

CE N° 069
Data 11/11/02
Ed. SS

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
DECLARATION OF CONFORMITY

Nome del fabbricante
Manufacturer's name

UPS MANUFACTURING S.r.l.
Divisione **INOVATEC**
Viale Europa, 7 - ZAI
37048 S. PIETRO DI LEGNAGO
(VR) - ITALY

dichiara che il (i) prodotto(i):
declares that the product(s):

Nome del prodotto:

Gruppi statici di Continuità con e senza armadi
batteria, con e senza trasformatori di isolamento
Uninterruptible Power Supplies with or without battery
cabinet, with or without insulation transformer

Type of equipment:

Modello(i):
Model(s):

ARGO 3 TM
ARGO 3 TT

Taglia(e):
Size(s):

10, 15, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120, 160,
200, 250, 300, 400, 500, 600, 800 kVA

Opzioni del prodotto:
Product option(s):

tutte
full options

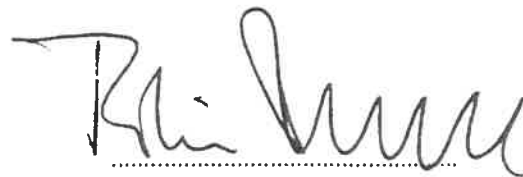
è (sono) conforme(i) alle seguenti
specificazioni di prodotto:
is (are) in conformity with the specifications
required by:

Safety: EN 50091-1-2
EMC: EN 50091-2

ed è (sono) conforme(i) ai requisiti delle
seguenti direttive nelle sue (loro)
configurazione(i) tipica(che):
and is (are) in conformity with the directives hereby
specified in its (their) typical configuration(s):

Low voltage Directives 73/23/EEC, 93/68/EEC
EMC Directives 89/336/EEC, 92/31/EEC
and Directive 93/68/EEC

S. Pietro di Legnago, 11.11.2002



il Legale Rappresentante
signature of the Legal Representative

JPS TESTING CERTIFICATE / CERTIFICATO DI COLLAUDO UPS

Standards / Norme: safety / sicurezza EN 50091-1-2, EMC EN 50091-2

IDENTIFICATION / IDENTIFICAZIONE

UPS ARGO3

INOVATEC code PRTK: SÉNTR19601XX MADE IN EC

TYPE	600/TT/D	600k	VA	480k	W
Input Eingang Entrée	400 3Ph +N	Vac	1085	Aac	
Output Ausgang Sortie	380/400/415 -3Ph	Vac	869/889/935	Aac	
Frequency Frequenz Fréquence	50/60	Hz			
Battery Batterie	480	Vdc	1064	Adc	0 Ah

CODE UMRTD6K0045B8 SER. N. P56400 01 026F

TESTS / PROVE

test procedure PC 2029
procedura di collaudo PC 2029

Electric strength/tenuta alla tensione applicata
2700Vdc voltage applied for 2"
2700V tensione continua applicata per 2"

between power AC and ground
tra potenza AC e massa



between power DC and ground
tra potenza DC e massa



NORMAL OPERATION / FUNZIONAMENTO NORMALE

output load / carico uscita 43% cosφ 1

	Voltage / Tensione [V] (*)			Current / Corrente [A] (**) Output / Uscita (L1 / L2 / L3)	Freq [Hz] (***) Output Uscita
	Input / ingresso (L1-N / L2-N / L3-N)	Output / uscita (L1-N / L2-N / L3-N)			
nominal voltage	218 217 219	2298 2302 2301	4302 4283 4285	50	



OK

OK

multimeter accuracy / multimetro classe: (*) 0,6, (**) 3,1 (***), 0,006

BATTERY OPERATION / FUNZIONAMENTO DA BATTERIA

Internal battery / batterie interne External battery / batterie esterne

output load / carico uscita 12% % cosφ 1

Input voltage Tensione ingresso (L1-N / L2-N / L3-N)	DC Voltage Tensione DC [V] (*)	DC Curren Corrente DC [A] (**)	Output voltage Tensione uscita [V] (***)	Output current Corrente uscita [A] (**)	Freq [Hz] (****) Output Uscita
0 / 0 / 0	470	2034	2302 2303 2302	1215 1222 1232	50



multimeter accuracy / multimetro classe: (*) 0,1 - (**) 3,1 - (***) 0,6 - (****) 0,006

Inverter/bypass transfer switch, short circuit / Commutazioni inverter/bypass, corto circuito

Display panel signalling, remote alarm and command check /

Verifica segnalazioni pannello display, allarmi a distanza comandi

1 hour full power test (power flowing on mains mode) /

prova di funzionamento a potenza nominale per un ora (modalità ricircolo verso rete)



NOTES / NOTES:

Checker / Collaudatore

Vene

Date / Data

30-06-04